



**USAID**  
FROM THE AMERICAN PEOPLE



MacArthur  
Foundation

# ¿Cómo involucrar a los egresados del cuidado residencial en la reforma del cuidado de la niñez?

Esta guía fue desarrollada por los egresados del cuidado residencial con la finalidad de ser utilizada por los profesionales, organizaciones religiosas, medios de comunicación, voluntarios y los encargados de formular políticas.

**Diciembre 2018**

**Changing**  
THE WAY WE  
*care*



Maestral



Kenya Society of Careleavers  
KESCA

El consorcio *Cambiando la Forma en que Cuidamos* de Catholic Relief Services, la Fundación Lumos y Maestral International trabajan en colaboración con diferentes donantes, incluyendo la Fundación MacArthur, USAID, GHR Foundation y personas particulares. La creación de esta guía fue liderada por *Cambiando la Forma en que Cuidamos* y la Sociedad de egresados del cuidado residencial de Kenia.

© Cambiando la Forma en que Cuidamos. Diciembre 2018.

# CONTENIDO

AGRADECIMIENTOS.....	6
LISTA DE ACRÓNIMOS.....	6
GLOSARIO DE TÉRMINOS .....	7
ANTECEDENTES.....	12
<i>¿POR QUÉ DESARROLLAR LA GUÍA?</i> .....	12
<i>¿CÓMO SE DESARROLLÓ LA GUÍA?</i> .....	13
<i>¿QUIÉN DEBE USAR ESTA GUÍA?</i> .....	13
<i>¿CÓMO SE ORGANIZA LA GUÍA?</i> .....	13
COMPRENDIENDO LA SITUACIÓN: NIÑEZ Y JUVENTUD BAJO EL CUIDADO RESIDENCIAL .....	14
<i><b>El principal factor que se debe considerar al tomar decisiones que llegan afectar a la niñez es para el beneficio de esta, no para la CCI, personal de las CCI, donantes o voluntarios.</b></i> .....	15
¿CÓMO APOYAR A LA NIÑEZ Y JUVENTUD ANTES DE SALIR DEL CUIDADO RESIDENCIAL? .....	16
APOYO A LOS EGRESADOS DEL CUIDADO RESIDENCIAL DESPUÉS DE SU SALIDA .....	20
¿CÓMO HABLAR DE LOS EGRESADOS DEL CUIDADO RESIDENCIAL EN FOROS PÚBLICOS, MEDIOS DE COMUNICACIÓN Y REDES SOCIALES? .....	21
LO QUE DEBEN SABER LOS ACTORES RELIGIOSOS Y VOLUNTARIOS.....	23
¿CÓMO INVOLUCRAR A LOS EGRESADOS DEL CUIDADO RESIDENCIAL EN EL DISEÑO, IMPLEMENTACIÓN Y MONITOREO DEL PROGRAMA DE LA REFORMA DEL CUIDADO DE LA NIÑEZ? .....	25
CONCLUSIÓN .....	28



*Participantes que estuvieron en el taller de egresados del cuidado residencial*

SEPTIEMBRE DE 2018

## AGRADECIMIENTOS

*Cambiando la Forma en Cuidamos* y la sociedad de egresados del cuidado residencial, agradecen sinceramente a todos los egresados que contribuyeron en la preparación de esta guía. Sus experiencias inspiran a trabajar más duro para mejorar en beneficio de la niñez. Un agradecimiento especial a Stephen Ucembe, Peter Kamau, Ruth Wacuka y Samora Korea por la ayuda fundamental que brindaron en la planificación y facilitación del taller, dando como resultado el inicio de esta guía. Apreciamos el liderazgo y compromiso de ellos en el proyecto de principio a fin. Esperamos que esta guía se difunda ampliamente para fomentar una mayor participación significativa y consciente en los egresados del cuidado residencial. Esto ayudará a promover la reforma del cuidado de la niñez, proporcionando la manera óptima que a ellos les gustaría participar.

## LISTA DE ACRÓNIMOS

---

<b>CCI</b>	Institución benéfica para la niñez, también conocida como cuidado residencial, orfanato o centro de cuidado residencial
<b>GHR Foundation</b>	Fundación Gerald and Henrietta Ravenhorst
<b>KESCA</b>	Sociedad de egresados del cuidado residencial de Kenia
<b>ONU</b>	Naciones Unidas
<b>PEPFAR</b>	Plan de Emergencia del presidente de los Estados Unidos para el Alivio del SIDA
<b>UNICEF</b>	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia
<b>USAID</b>	Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional

---

## GLOSARIO DE TÉRMINOS

**Cuidado alternativo:** es un acuerdo formal o informal donde se cuida a un niño o niña, aunque sea durante una noche, fuera del hogar de los padres. Se da por decisión de una autoridad judicial, administrativa o de un organismo debidamente acreditado. Lo anterior se da por iniciativa del niño, de sus padres, sus principales cuidadores o por un imprevisto de un proveedor que cuida en ausencia de los padres.<sup>1</sup>

**Beneficio del niño o niña:** en relación con el cuidado de los niños y las niñas, las Directrices para el cuidado alternativo de la niñez articulan varios factores que deben tomarse en cuenta a fin de determinar su beneficio. Incluyen: comprender la importancia de cumplir los derechos universales de la niñez (según lo articulado por las Convenciones de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño) y las necesidades de cuidado para el desarrollo de cada niño/niña ayudando a equilibrar su seguridad inmediata al brindar un bienestar a mediano y largo plazo; reconocer los problemas asociados a los frecuentes cambios de colocación y la importancia de lograr la permanencia en las relaciones de cuidado; considerar los apegos de los niños/niñas a sus familias y comunidades, que incluye la importancia de mantener juntos a los hermanos, así como los problemas asociados con el cuidado en instituciones a gran escala. Al evaluar los beneficios, es importante considerar las fortalezas y debilidades de las familias con el fin de garantizar el máximo esfuerzo de construir sobre las fortalezas. Esto incluye una evaluación de las relaciones y las necesidades materiales.<sup>2</sup>

**Egresados del cuidado residencial formal:** es una persona, generalmente mayor de 18 años, que pasó toda o parte de su infancia bajo el cuidado residencial (hogares de protección, hogares para la niñez o centros de rehabilitación) dejando la colocación formal de cuidado residencial. Él o ella puede tener derecho a recibir asistencia educativa, financiera, psicosocial y de alojamiento para su propia formación a una vida independiente.<sup>3</sup>

**Reforma del cuidado de la niñez:** son los cambios en los sistemas que promueven la capacidad de las familias y comunidades para cuidar a sus hijos e hijas. Es importante atender las necesidades de cuidado y protección de los niños/niñas vulnerables o en riesgo para evitar la separación de sus familias, disminuir la dependencia del cuidado residencial y promover la reinserción de la niñez. Garantiza la disponibilidad de las opciones de cuidado residencial a familiares.<sup>4,5</sup>

---

<sup>1</sup> Asamblea General de la ONU. Directrices para el cuidado alternativo de la niñez: resolución / aprobada por la Asamblea General, 24 de febrero de 2010, A / RES / 64/142, Recuperado de: <http://www.refworld.org/docid/4c3acd162.html> [consultado 1 de octubre de 2018]

<sup>2</sup> Ibidem

<sup>3</sup> Better Care Network (s.f.) Kit de herramientas; Gobierno de Kenia y UNICEF (2013). Estándares nacionales de mejores prácticas en Instituciones benéficas para la niñez. Recuperado de: <https://bettercarenetwork.org/sites/default/files/National%20Standards%20for%20Best%20Practices%20in%20Charitable%20Children%27s%20Institutions.pdf>

<sup>4</sup> Better Care Network y Global Social Service Workforce Alliance (2014). Documento de trabajo sobre el papel del desarrollo de la fuerza laboral del servicio social en la reforma del cuidado de la niñez. Washington DC: Intrahealth. Recuperado de: [http://www.socialserviceworkforce.org/system/files/resource/files/The%20Role%20of%20Social%20Service%20Workforce%20Strengthening%20in%20Care%20Reforms\\_0.pdf](http://www.socialserviceworkforce.org/system/files/resource/files/The%20Role%20of%20Social%20Service%20Workforce%20Strengthening%20in%20Care%20Reforms_0.pdf)

<sup>5</sup> Better Care Network, UNICEF y USAID PEPFAR (2015). Un análisis de la reforma del cuidado de la niñez en tres países. Para los propósitos de este informe, la reforma del cuidado de la niñez se define como: las acciones del gobierno y

**Manejo de caso:** es un proceso que practican los trabajadores de servicios sociales. Apoyan o guían las prestaciones de sus servicios para el apoyo de la niñez, familias vulnerables y a otras poblaciones necesitadas. Inicia cuando se identifica a una persona o familia que tiene vulnerabilidad o se encuentra en una situación difícil y requiere apoyo o asistencia. En la gestión de casos, son involucrados los trabajadores de servicios sociales (profesionales o para profesional) donde evalúan de manera colaborativa las necesidades, fortalezas o activos de un beneficiario (es decir, la persona o personas que son atendidas por la gestión de casos). También organizan, coordinan, monitorean, evalúan y abogan por un conjunto de servicios que satisfaga las necesidades específicas de dicho beneficiario.<sup>6</sup>

**Administrador de casos:** es un individuo que trabaja dentro de una organización o estructura gubernamental teniendo la responsabilidad de gestionar el proceso de un caso. Esta persona puede ser un consejero u otra persona que esté identificada como responsable del proceso de gestión de casos.

**Plan de caso:** es un documento que describe las acciones que se tomarán paso a paso para cumplir con los objetivos del beneficiario. También incluye información de quién es responsable de cada paso y el cronograma de cuándo se llevarán a cabo las acciones.<sup>7</sup>

**Sistema de protección infantil:** son ciertas estructuras, funciones, capacidades formales e informales que previenen o actúan en contra de la violencia, abuso, negligencia y explotación de los niños/niñas. En general, se establece que un sistema de protección de la niñez debe constar de los siguientes componentes: recursos humanos, finanzas, leyes, políticas, gobernanza, monitoreo, recopilación de datos, gestión del cuidado, servicios de protección y respuesta. Lo más importante son las relaciones e interacciones entre estos componentes y los actores dentro del sistema.<sup>8</sup>

**Institución benéfica para la niñez (CCI):** es una institución establecida por una persona, empresa lucrativa o no lucrativa, organización religiosa u ONG, a la que el Consejo Nacional de Servicios para la Niñez le ha otorgado la aprobación para administrar un programa de cuidado, protección, rehabilitación o control de niños y niñas.<sup>9</sup> En este documento, una institución benéfica para la niñez también se conoce como un centro de cuidado residencial, hogares de protección o cuidado residencial. De acuerdo con la Ley de Protección de la Niñez de 2001, todas las instituciones benéficas para la niñez deben estar registradas, pero muchas de estas operan sin registro.

---

otros actores reconocidos para lograr cambios en las instituciones de bienestar social, encargadas de la protección y bienestar de la niñez. Así como las prácticas para mejorar los resultados de los niños y niñas que son especialmente vulnerables a los riesgos que surgen al vivir fuera del cuidado familiar.

<sup>6</sup> Global Social Service Workforce Alliance (2018). Conceptos y principios de la gestión efectiva de casos: Enfoques para la fuerza laboral del servicio social. Recuperado de: <http://www.socialserviceworkforce.org/sites/default/files/uploads/Case-Management-Concepts-and-Principles.pdf>

<sup>7</sup> Adaptado de <https://www.crs.org/sites/default/files/tools-research/case-management-for-children-orphaned-or-made-vulnerable-byhiv.pdf> y [http://ovcsupport.org/wp-content/uploads/2017/09/17OS388-SIMS-case-management\\_FINAL\\_ONLINE.pdf](http://ovcsupport.org/wp-content/uploads/2017/09/17OS388-SIMS-case-management_FINAL_ONLINE.pdf), encontrándose en Global Social Service Workforce Alliance (2018). *óp. cit.*

<sup>8</sup> UNICEF/ACNUR/Save the Children/World Vision (2013) p.3. Recuperado de: <http://www.endvawnow.org/en/articles/1727-child-protection-systems.html>

<sup>9</sup> Gobierno de Kenia (2001). Ley de protección de la niñez. Recuperado de: <http://www.childrenscouncil.go.ke/images/documents/Acts/Children-Act.pdf>

**Desinstitucionalización:** es el proceso de cerrar las instituciones benéficas para la niñez (CCI) y proporcionar cuidado residencial familiar dentro de la comunidad.<sup>10</sup>

**Departamento de Servicios para la Niñez:** es el órgano del Gobierno de Kenia que está a cargo de supervisar la coordinación de los actores clave, gestionar la información y prestar servicios relacionados a la niñez vulnerable en Kenia.

**Adopción nacional:** es la adopción realizada por adoptantes kenianos y cuyo niño o niña a quien están adoptando reside en Kenia. Las solicitudes de adopción nacional se inician a través de una sociedad de adopción local registrada.<sup>11</sup>

**Cuidado familiar:** es la colocación, a corto o largo plazo, de un niño o niña en un entorno familiar, teniendo como mínimo a un cuidador paterno constante. Este entorno de crianza familiar hace a los niños o niñas parte de un grupo de parientes y de una comunidad que los apoya.<sup>12</sup>

**Acogimiento familiar temporal:** es la colocación de un niño o niña con una persona que no es su padre, pariente o tutor. Esta persona es la encargada de llevar a cabo el cuidado y manutención de ese niño o niña.<sup>13</sup>

**Tutela:** es un término que se utiliza de tres maneras diferentes. Primero, un dispositivo legal para conferir derechos y responsabilidades paternas a adultos que no son padres. Segundo, una relación informal donde uno o más adultos asumen la responsabilidad del cuidado de un niño o niña. Tercero, un arreglo temporal por el cual un niño o niña, que es sujeto de un procedimiento judicial, está siendo situado bajo el cuidado de un tutor para el cuidado de sus intereses.<sup>14</sup>

**Vida independiente:** es cuando el niño o niña que está bajo un cuidado familiar pasa a vivir por su propia cuenta.

**Vida independiente con apoyo:** es cuando un joven recibe apoyo al momento de vivir en su propio hogar, en un hogar de protección, albergue u otra forma de alojamiento para independizarse. El apoyo brindado y los consejeros están disponibles según sea necesario, de forma planificada y en intervalos, con el fin de ofrecer asistencia y apoyo sin proporcionar supervisión. Esta asistencia puede incluir cronometraje, elaboración de presupuesto, cocina, búsqueda de empleo, consejería, capacitación profesional y crianza.<sup>15</sup>

---

<sup>10</sup> Better Care Network (s.f.) *óp. cit.*

<sup>11</sup> Gobierno de Kenia y UNICEF (2014). Directrices sobre las modalidades alternativas del cuidado de la niñez en Kenia. Recuperado de: <https://bettercarenetwork.org/sites/default/files/Guidelines%20for%20the%20Alternative%20Family%20Care%20of%20Children%20in%20Ken-ya.pdf>

<sup>12</sup> Kit de herramientas de Better Care Network. Recuperado de: <https://bettercarenetwork.org/toolkit/glossary-of-key-terms>

<sup>13</sup> Gobierno de Kenia (2001) *óp. cit.*

<sup>14</sup> Better Care Network (s.f.) *óp. cit.*

<sup>15</sup> *Ibidem.*



**Kafala:** según la ley islámica, es el compromiso de una persona o familia que patrocina y cuida voluntariamente a una niña/niño huérfano(a) o abandonado(a), con la finalidad de satisfacer sus necesidades básicas de salud, educación, protección y manutención.<sup>16</sup>

**Acogida por familia ampliada:** existen dos definiciones para este cuidado: informal y formal.<sup>17</sup>

- a. **Acogida por familia ampliada informal:** es un arreglo privado dentro de una familia ampliada por el cual un niño o niña recibe atención de manera temporal o a largo plazo. Esto se da por parte de su familia ampliada, ya sea materna o paterna, sin la orden de una autoridad administrativa y/o judicial. Los miembros de la familia incluyen abuelos, tías, tíos y hermanos mayores.
- b. **Acogida por familia ampliada formal:** es un arreglo que ordena una autoridad administrativa o judicial externa a la familia ampliada. El niño o niña recibe atención de manera temporal o a largo plazo por parte de su familia ampliada, ya sea materna o paterna. Los miembros de la familia incluyen abuelos, tías, tíos y hermanos mayores.

**Habilidades para la vida:** son diversas habilidades que los niños, niñas y jóvenes pueden aprender acerca del desarrollo social, cómo afrontar una vida independiente y cómo vivirla. Esto incluye: autoconciencia, resolución de problemas, aprendizaje, negociación, toma de decisiones, pensamiento creativo y crítico, comunicación efectiva, habilidades respecto a las relaciones interpersonales, resolución de conflictos, empatía, afrontamiento de las emociones, gestión relacionado al estrés, gestión financiera, la educación de los hijos y la dirección de un hogar.<sup>18</sup>

**Reinserción:** es el proceso que se realiza cuando un niño que ha estado separado de la familia hace una transición permanente de regreso a su familia y comunidad (generalmente de origen), con el fin de recibir protección, cuidado, sentido de pertenencia y propósito en todas las esferas de su vida.<sup>19</sup>

**Cuidado residencial:** es el cuidado que se proporciona en cualquier entorno de un grupo no familiar. Son los lugares de seguridad para el cuidado de emergencia, centros de tránsito en situaciones de emergencia y todos los demás centros de cuidado residencial a corto y largo plazo como son los hogares de protección.<sup>20</sup> En Kenia, se conocen como instituciones benéficas para la niñez (véase la definición anterior), como son los hogares de protección o centros de cuidado residencial.

**Reunificación:** es el reencuentro físico de un niño o niña con su familia o cuidador previo, en el cual se tiene como objetivo llegar a una colocación permanente.<sup>21</sup>

**Personal del servicio social:** se refiere a una variedad de trabajadores – remunerados y no remunerados, gubernamentales y no gubernamentales – que laboran en el sistema de servicios sociales, que contribuye al cuidado de las poblaciones vulnerables. El sistema de servicio social se define como un sistema de intervenciones, programas y prestación de beneficios que

---

<sup>16</sup> Gobierno de Kenia y UNICEF (2014) *óp. cit.*

<sup>17</sup> *Ibidem.*

<sup>18</sup> Kit de herramientas de Better Care Network *óp. cit.*

<sup>19</sup> Better Care Network (2013) como se hace referencia en las Directrices interinstitucionales para la reinserción de la niñez. Recuperado de: [https://www.familyforeverychild.org/wp-content/uploads/2016/08/RG\\_Digital\\_DC-1.pdf](https://www.familyforeverychild.org/wp-content/uploads/2016/08/RG_Digital_DC-1.pdf)

<sup>20</sup> Directrices para el cuidado alternativo de la niñez, Para 29civ. [www.bettercarenetwork.org/docs/Guidelines-English.pdf](http://www.bettercarenetwork.org/docs/Guidelines-English.pdf)

<sup>21</sup> Directrices interinstitucionales sobre reinserción de la niñez (2015) *óp. cit.*

proporcionan los actores gubernamentales, la sociedad civil y la comunidad. Tiene como objetivo garantizar el bienestar y la protección social y económica de las personas/familias desfavorecidas.<sup>22</sup>

**Trabajador del servicio social:** son los profesionales remunerados y no remunerados, gubernamentales y no gubernamentales, así como los profesionales auxiliares que trabajan para garantizar el desarrollo saludable, el bienestar de la niñez y de las familias. El trabajador del servicio social se centra en programas preventivos, de respuesta y de promoción que apoyan a las familias y a la niñez de nuestras comunidades. Se tiene como objetivo aliviar la pobreza, reducir la discriminación, facilitar el acceso a los servicios necesarios, promover la justicia social, prevenir y responder ante la violencia, abuso, explotación, negligencia y separación familiar.<sup>23</sup>

**Institución legal para la protección de la niñez:** en Kenia, las instituciones para la niñez establecidas por el Gobierno de ese país tienen la finalidad de: rescatar a los niños y niñas que necesitan cuidado y protección (hogares de rescate), confinar a los niños y niñas en conflicto con la ley mientras sus casos se tramitan en los tribunales (centros de detención preventiva para menores) y rehabilitar a la niñez que ha estado en conflicto con la ley (escuela de rehabilitación). Finalmente, el tribunal se encarga de enviar al niño/niña a una de estas instituciones según corresponda.<sup>24</sup>

**Servicios sociales:** son los servicios prestados por las organizaciones públicas o privadas destinadas a atender las necesidades y problemas de las poblaciones más vulnerables. Generalmente, son las provenientes de la violencia, desintegración familiar, falta de vivienda, abuso de sustancias, inmigración, capacidades diferentes y vejez.<sup>25</sup>

**Juventud o jóvenes:** a lo largo de este documento nos referimos específicamente a la niñez y juventud (jóvenes). Los egresados del cuidado residencial solicitaron el uso de estos términos debido a que no todos aquellos que viven en el cuidado residencial son niños y niñas (es decir, tienen 17 años o menos). En muchas situaciones, hay jóvenes mayores de 18 años que todavía residen en las instituciones benéficas para la niñez. Esto refleja el marco jurídico y político de Kenia, que se refiere a los jóvenes entre 18 y 34 años.<sup>26</sup>

---

<sup>22</sup> Global Social Service Workforce Alliance (en el sitio web). [www.socialserviceworkforce.org](http://www.socialserviceworkforce.org)

<sup>23</sup> Adaptado de [www.socialserviceworkforce.org/social-service-workforce](http://www.socialserviceworkforce.org/social-service-workforce)

<sup>24</sup> Gobierno de Kenia y UNICEF (2014). *óp. cit.*

<sup>25</sup> Better Care Network (s.f.) *óp. cit.*

<sup>26</sup> Gobierno de Kenia. Constitución Nacional de Kenia. Artículo 260.

## ANTECEDENTES

### ¿POR QUÉ DESARROLLAR LA GUÍA?

*Cambiando la Forma en que Cuidamos* es una iniciativa global liderada por Catholic Relief Services, Maestral International y la Fundación Lumos. Esta iniciativa promueve la expansión de un cuidado familiar seguro y estable para reducir la dependencia de los centros de cuidado residencial (o instituciones benéficas para la niñez – CCI – como se les conoce en Kenia). Para el alejamiento de las CCI como principal estrategia que promueve a la familia como el proveedor principal de cuidado a la niñez vulnerable en crisis, requerirá del apoyo y participación de muchos actores clave. Algunos de ellos son gobiernos, socios locales, entidades religiosas, medios de comunicación, padres/tutores, hijos e hijas. La opinión particularmente importante proviene de los egresados del cuidado residencial. Es decir, los adultos jóvenes que han pasado parte o toda su infancia bajo el cuidado residencial.

La Sociedad Keniana de Egresados del Cuidado Residencial (KESCA) estableció un foro para apoyar a los egresados que salen del cuidado y hacerles partícipe de expresar una opinión unificada a los jóvenes que pasaron parte o toda su infancia bajo el cuidado residencial. KESCA reúne a los egresados del cuidado residencial y les proporciona un lugar donde pueden apoyarse mutuamente, brindándoles una especie de "red de seguridad". Los fundadores de KESCA vieron el valor propio de hablar sobre el cuidado residencial desde una perspectiva de primera mano y utilizar estos criterios privilegiados para abogar por la reforma del cuidado de la niñez. Este punto de vista es una opinión poderosa que influye en los encargados para formular políticas y en los profesionales para comprender mejor los desafíos que enfrenta la niñez/juventud que ha vivido separada de la familia.

KESCA posee una presencia reconocida y respetada dentro de la reforma del cuidado de la niñez en Kenia. Sin embargo, existen algunas brechas críticas en la forma que participan los egresados del cuidado residencial en el proceso de la reforma de cuidado, especialmente de cómo se utilizan sus historias para promover el cambio. Los egresados del cuidado residencial no son niños o niñas, son jóvenes mayores de 18 años. Como adultos, la orientación existente que describe la participación ética de la niñez no se aplica a ellos. Sin embargo, muchos de los egresados son vulnerables y, a menudo, comparten historias extremadamente personales, siendo a veces traumáticas. Por lo tanto, la orientación sobre cómo involucrar a dichos egresados en la reforma del cuidado de la niñez es necesaria y útil.



***“Somos la voz de los que no tienen voz.”***

Egresada del cuidado residencial formal, 25 años

Las voces fuertes y poderosas de los egresados, en ocasiones llegan a eclipsar la vulnerabilidad y el trauma que llevan consigo. Su pasión por el cambio y su compromiso para mejorar las oportunidades de otros niños/niñas, a veces pueden hacernos olvidar que estos no tienen las mismas redes de seguridad que brinda la familia, tribu o comunidad. Sin embargo, sus experiencias los convierten en una voz necesaria y poderosa para lograr un esfuerzo más amplio en la reforma del cuidado. Profesionales, representantes de medios de comunicación y organizaciones religiosas deben escuchar y esforzarse a comprender la

participación de los egresados del cuidado residencial, cómo esperan ser tratados, cómo deben compartirse sus historias personales para ser protegidas y qué ofrecen sus experiencias en el debate sobre la reforma del cuidado de la niñez. Con esto en mente, KESCA, con el apoyo de *Cambiando la Forma en que Cuidamos*, desarrolló una guía acerca de la mejor manera de involucrar a quienes egresan del cuidado residencial en la reforma del cuidado de la niñez.

Esta guía promueve la participación de los egresados del cuidado residencial de una forma empoderada, siendo siempre sensible a sus historias y experiencias. Promueve la dignidad, respeta los derechos y crea un espacio para que sus voces aboguen por un cambio positivo.

### ¿CÓMO SE DESARROLLÓ LA GUÍA?

Veinticinco egresados del cuidado residencial en Kenia desarrollaron esta guía destinada a cualquier persona que desee participar o abogar por personas como ellos. Se tiene como objetivo ser fácilmente entendida por cualquier persona, independientemente de su título, posición o edad. Esta es una recopilación de mensajes clave que los egresados desean comunicar sobre la reforma de cuidado. El contenido refleja las opiniones y la forma que ellos desarrollaron dicha guía. Los egresados quieren sentarse en la mesa, pero también quieren participar de una manera que sea respetada sus opiniones, se proporcione un ambiente seguro y tengan la garantía que sus historias permanecerán fieles a sus propias experiencias vividas. Es en el espíritu de este objetivo final, donde se escribió la guía y finalmente se comparte.

### ¿QUIÉN DEBE USAR ESTA GUÍA?

Esta guía está escrita para cualquier persona que participe con los egresados del cuidado residencial con relación a la reforma del cuidado de la niñez. Esto incluye a funcionarios gubernamentales, organizaciones no gubernamentales involucradas en diferentes elementos de la reforma del cuidado, agencias donantes, escuelas de trabajo social, otras instituciones de capacitación, directores y personal de las CCI, otros servicios de cuidado residencial, voluntarios, miembros de la comunidad y organizaciones religiosas que brindan servicios y que participan en programas de voluntariado. Esperamos que los egresados del cuidado residencial, más allá de nuestras fronteras, utilicen esta guía para su propia defensa y la compartan con otras personas que participan en la reforma del cuidado de la niñez. El objetivo general es que cualquier persona involucrada en esta reforma encuentre mensajes y materiales útiles dentro de estas páginas, logrando utilizar los contenidos para influir de manera positiva a los egresados del cuidado residencial.

### ¿CÓMO SE ORGANIZA LA GUÍA?

La guía se divide en seis secciones. Cada una se dirige a un aspecto particular de la reforma del cuidado de la niñez que se relaciona con las experiencias de los egresados del cuidado residencial. Las secciones incluyen: comprender las CCI y a los niños que viven en ellas; apoyar a la niñez y juventud antes de salir del cuidado residencial, apoyar a los niños/niñas después de haber salido del cuidado, tener el conocimiento de cómo hablar o utilizar las historias de los egresados, brindar información a las organizaciones religiosas y a los voluntarios e involucrar a los egresados en el diseño, implementación, monitoreo y evaluación de los programas.

## COMPRENDIENDO LA SITUACIÓN: NIÑEZ Y JUVENTUD BAJO EL CUIDADO RESIDENCIAL

Antes de visitar un centro de cuidado residencial, es importante leer esta información para conocer del tema sin nociones preconcebidas o estereotipos sobre los niños/niñas que viven allí, las familias que ellos provienen y las que aún pueden estar conectados.

**No todos los niños son huérfanos bajo el cuidado residencial.** Los estudios de diversas partes del mundo ilustran que más del 80% y 90% de la niñez bajo el cuidado residencial tienen al menos un pariente vivo.<sup>27</sup> Esta situación es verídica para muchos niños, niñas y egresados del cuidado residencial de Kenia. “Solo porque no vivimos con nuestros padres no significa que seamos huérfanos.” Muchos de los egresados recuerdan haber vivido con sus padres o parientes antes de ser colocados bajo el cuidado residencial. Se preguntan si hubiera sido posible quedarse en casa con sus familias si sus padres o familiares hayan tenido ayuda de servicios sociales u otro tipo de apoyo que necesitaban. Ellos reconocieron que el personal de las CCI los etiquetó intencionalmente como huérfanos para crear un medio que solicita y garantiza más donaciones, apoyo de donantes o ganar simpatía de los voluntarios.

**Muchos niños, niñas y jóvenes que están bajo el cuidado residencial prefieren regresar con sus familias si recibieran el apoyo necesario.** Es importante no asumir que la pobreza es una razón suficiente para colocarlos en una institución benéfica para la niñez. La mayoría de los niños, niñas y egresados bajo el cuidado residencial habrían elegido permanecer con sus familias, incluso si la CCI les proporcionara más apoyo material o cuidado para sus necesidades físicas. Como señaló un egresado, “es mejor estar en una familia pobre que en una institución rica”. Ser pobre no es, o no se debe suponer, que sea una situación mala, agresiva, negligente o dañina.

**En muchos centros de cuidado residencial, la niñez y los jóvenes no reciben un cuidado de calidad (es decir, no juzgue un libro por su portada).** Muchos egresados del cuidado residencial reconocen que el cuidado residencial puede verse mejor para los extraños que ver un hogar afectado por la pobreza como son los hogares de sus familias. Especialmente, cuando se refieren a cosas materiales, estructura de la vivienda, muebles, patios de juego, etc. En las CCI hacen las camas, los juguetes están en los estantes y sirven tres comidas al día. Sin embargo, los egresados del cuidado residencial advierten que solo porque una CCI se vea bien por fuera, estas cosas materiales no siempre suman al cuidado de calidad. A menudo, falta el factor de relación humana.

Muchos de los hogares familiares que proceden los egresados podrían estar limitados en términos de pertenencias. Pueden parecer descuidados o "pobres", pero eso no significa automáticamente que sean ambientes malos o inseguros para un niño/niña. Los egresados del cuidado residencial quieren comunicar que el amor de un padre o tutor, inclusive la atención individual que brinda un adulto comprometido tiene más peso y es más importante que tener un buen lugar para vivir con abundancia de "cosas". Ellos sugieren que los recursos sean

---

<sup>27</sup>Williamson y Greenberg (2010). Familias, no hogares de protección, Better Care Network, Nueva York. <https://bettercarenetwork.org/library/particular-threats-to-childrens-care-and-protection/effects-of-institutional-care/families-not-orphanages>

utilizados para apoyar a las familias vulnerables, proporcionándoles servicios con el fin de fortalecer su capacidad para cuidar a sus hijos e hijas dentro de su familia, en lugar de separarlos y colocarlos en una institución benéfica para la niñez.

**El principal factor que se debe considerar al tomar decisiones que llegan afectar a la niñez es para el beneficio de esta, no para la CCI, personal de las CCI, donantes o voluntarios.**

En muchas situaciones, las familias vulnerables no se les brinda otra opción excepto separarse de sus hijos e hijas para ser ingresados en las CCI. Con frecuencia, se les dice que esto es lo mejor para sus hijos e hijas. Sin embargo, en algunas situaciones se reclutan a niños, niñas y jóvenes para que ayuden a un centro y permanezcan en el negocio.



**MENSAJES CLAVE QUE LOS EGRESADOS DEL CUIDADO ALTERNATIVO DESEAN QUE SE DEN A CONOCER Y SE PONGAN EN PRÁCTICA:**

- *Solo porque no vivamos con nuestros padres, no significa que seamos huérfanos.*
- *Es mejor estar en una familia pobre que en una institución rica.*
- *La atención individual que brinda un adulto comprometido tiene más peso y es más importante que tener un buen lugar para vivir con abundancia de "cosas".*
- *Todo niño, niña y joven necesita saber que le importa a alguien.*
- *Mi historia es única, mi situación es única y mi futuro es único.*
- *Nunca debe de haber un enfoque de "cortar y pegar" al momento de trabajar con la niñez y los egresados del cuidado residencial.*
- *Cuento mi historia para tener el poder de hacer cambios, pero siempre recuerden al momento de contarla que es mi historia.*
- *No me compadezcas, quiero empatía.*
- *Investigue antes de ser voluntario.*
- *No tome todo lo que ve al pie de la letra.*
- *Involúcrenme en las decisiones y acciones que impactan mi vida.*
- *Las decisiones deben ser tomadas para mi beneficio, no en beneficio a la institución benéfica para la niñez, sus donantes, personal o voluntarios.*
- *Que no exista otra promesa rota.*
- *No use mi imagen para promocionar sus redes sociales.*

A veces el personal de las CCI u otras personas que tienen algún interés particular en colocar al niño o niña dentro de estas instituciones, mienten o hacen promesas a los padres. La

separación del niño/niña con su propia familia únicamente debe ocurrir cuando estén en peligro y cuando las demás posibilidades se hayan explorado, considerándose nocivas para ellos. Las decisiones no se deben tomar por los intereses de la propia CCI, sus donantes, personal o voluntarios.

**No tome todo lo que ve o escucha al pie de la letra.** Cuando visite un centro de cuidado residencial o hable con niños, niñas y jóvenes bajo cuidado, sea cuidadoso con la información que escucha y no tome todo al pie de la letra. Bajo el cuidado de estas instituciones, muchas veces ellos son "entrenados" para decir cosas, tales como decirle a los donantes o voluntarios lo que ellos quieren escuchar. A veces se les ordena qué decir o los amenazan con castigos si dicen algo que se considera inapropiado.

## ¿CÓMO APOYAR A LA NIÑEZ Y JUVENTUD ANTES DE SALIR DEL CUIDADO RESIDENCIAL?

Los egresados del cuidado residencial que participaron en el desarrollo de esta guía coinciden plenamente con la investigación sobre las dificultades particulares que la niñez y la juventud enfrentan al momento de crecer en una CCI como adultos jóvenes.<sup>28</sup> Los problemas de falta de vivienda, desempleo, embarazos no planificados, abuso de sustancias y problemas de salud mental son desafíos que se han documentado en la investigación. Estas situaciones reflejan las experiencias que ellos viven bajo el cuidado residencial en Kenia y son partícipes en el desarrollo de esta guía.

También enfatizaron que las mejores prácticas se dan cuando cada niño, niña y su respectiva situación son únicas. Aunque pudiera haber procesos estandarizados en algunos aspectos de la reforma del cuidado de la niñez (por ejemplo, la gestión de casos), siempre será diferente la información, el plan de casos y los resultados para todos y cada uno de los niños/niñas. Nunca puede haber un enfoque de "cortar y pegar" al momento de trabajar con la niñez y los egresados del cuidado residencial.

**Dedicar el tiempo y los recursos adecuados para planificar la partida.** Los egresados del cuidado residencial desean ver el éxito en la reforma del cuidado para que los niños y niñas estén con sus familias teniendo su respectivo apoyo. También, los egresados quieren participar en los esfuerzos para reinsertar a los niños/niñas bajo el cuidado familiar y apoyar a los jóvenes en la vida independiente. Sin embargo, ellos quieren ver que esto se realice en un plan de forma participativa, poniendo en primer lugar las necesidades de la niñez y la juventud. Muchos niños, niñas y jóvenes han pasado años bajo el cuidado residencial a veces



*"Recuerdo cómo nos dijeron a todos lo que se suponía que debíamos decir antes de que los voluntarios vinieran a nuestra CCI. Realmente quería decir "Ayúdeme, soy miserable aquí", pero todo lo que se me permitió decir fue: "Gracias por venir. Nos encanta tener visitas "*

Una egresada del cuidado residencial relata cómo fue entrenada para decir ciertas frases a los visitantes

---

<sup>28</sup> Williamson y Greenberg (2010) *óp. cit*

toda su infancia. Por esta razón, salir del centro de cuidado nunca debe ser imprevisto, sin el conocimiento del niño/niña/joven o sin recibir ayuda alguna, así estarán listos para retirarse. Trabajar por el bienestar de la niñez, involucrándolos plenamente en el proceso y haciéndolo cuidadosamente requiere tiempo y recursos.

**El período de transición es complejo, implica muchos aspectos distintos de la vida del joven y requiere tiempo suficiente para su preparación.** Los egresados del cuidado residencial agregaron sobre la importancia que el personal de la CCI o los administradores de casos recuerden que los niños, niñas y jóvenes que salen de las instituciones necesitan lidiar con esta transición. Además, ellos enfrentan otras transiciones como el paso de la escuela a la universidad, de ser un niño o niña para convertirse en un hombre o una mujer, cambios físicos, transiciones sociales y culturales, entre otras. Por lo tanto, las salidas de las CCI pueden llegar a ser un evento aterrador y estresante para ellos. Se requiere atención y apoyo continuo para garantizar la ayuda necesaria en este proceso, siendo exitoso para todos y cada uno de los niños, niñas y jóvenes. Si la niñez y juventud reciben el apoyo integral a medida que realizan la transición, les resultará más fácil superar los desafíos y es más probable que tengan éxito en sus vidas adultas.

**Utilizar siempre un enfoque basado en fortalezas.** Es parte esencial de las buenas prácticas enfocarse en las fortalezas relacionadas al trabajo de la niñez, juventud y sus familias. También, este enfoque es un principio fundamental en la práctica del trabajo social. Se puede entender como una forma consciente de no ver el defecto o los problemas de alguien, sino centrarse en las fortalezas propias, competencias y resiliencia que son los pilares de un futuro mejor. Este método no ignora el dolor o sufrimiento, pero pregunta cómo la gente supera los tiempos tan difíciles y se basa en esas increíbles capacidades. Se asume la experiencia del beneficiario, favoreciendo su conocimiento y capacidades. La diversidad, autodeterminación, empoderamiento y justicia social son parte de esta práctica.<sup>29</sup>

En todas las etapas que vive un niño, niña y joven al salir del centro de cuidado (antes, durante y después), es importante centrarse en sus fortalezas y no solo en sus riesgos o desafíos. Esto forma parte de un proceso positivo para la creación de la autoestima. Los adultos comprometidos con la niñez y la juventud que vive en la CCI deben afirmar regularmente sus fortalezas, habilidades y talentos, en lugar de enfocarse en las debilidades. Los egresados del cuidado residencial consideraron importante este enfoque para ayudarlos a tomar conciencia en las fortalezas que poseen y verse a sí mismos como agentes activos en su proceso de desarrollo.

**La niñez y juventud deben tener voz y voto en el proceso.** Si el niño, la niña o joven están en un proceso de colocación familiar (biológica, familia extendida u otro tipo de cuidado familiar), es importante asegurarse que él o ella tenga voz y voto al momento de tomar decisiones. Éste es uno de los derechos fundamentales de la niñez, tomando decisiones con ellos y no en lugar de ellos.

La mayoría de los países tienen marcos jurídicos y políticos basados en los derechos de la niñez, los cuales incluyen el derecho a la participación. Esto también se refleja en las Directrices para el Cuidado Residencial de la Niñez<sup>30</sup> y, por lo tanto, se deben hacer todos los esfuerzos para garantizar que los niños, niñas y jóvenes puedan participar de acuerdo con su edad y capacidades evolutivas.<sup>31</sup>

---

<sup>29</sup> Definición del trabajo social basado en las fortalezas. Recuperado de:

<https://oxfordre.com/socialwork/view/10.1093/acrefore/9780199975839.001.0001/acrefore-9780199975839-e-381>

<sup>30</sup> Asamblea General de las Naciones Unidas (2019) *óp. cit*

<sup>31</sup> *Ibidem*



Para involucrar en este proceso la niñez y juventud, se debe incluir la labor del trabajador social como una estrecha colaboración. Esto es en fin de conversar sobre los pros y contras relacionados a la salida del cuidado residencial. Esto da la oportunidad de presentar su opinión en una revisión de caso (por ejemplo, cuando se discute el tema en una reunión del Comité de Cuidado Residencial) o a través de varias visitas a una familia de acogida temporal antes de opinar si es o no una colocación apropiada.

**Tomar el tiempo para evaluar y preparar a la familia, niño, niña o joven.** Aunque es preferible el cuidado familiar, se debe dedicar tiempo y energía para garantizar que la familia tenga un ambiente seguro y saludable para el niño/niña, siendo la mejor opción para ellos. Es fundamental evitar asumir que todas las familias son buenas familias y, por lo tanto, no se requieren evaluaciones. Tampoco suponer que las familias pobres son malas familias. Las fortalezas y aspectos positivos se deben buscar y encontrar en cualquier familia, considerando cómo desarrollar estas cualidades para que ellos presten el debido el cuidado. Se realizaría una evaluación exhaustiva para determinar que la familia es segura, está preparada y que será de beneficio para el niño o niña. Se garantizaría el acceso a servicios básicos de calidad como la educación y el cuidado de la salud.

Reconozca que el niño, niña o joven también necesita tiempo para prepararse en su transición hacia el cuidado familiar. Vivir bajo el cuidado residencial tiene sus propios desafíos, rutinas y expectativas. Las cosas no se verán iguales en un entorno familiar. Los niños/niñas necesitan tiempo y apoyo para comprender cuáles serán estos cambios y cómo pueden prepararse mejor para ellos.



***“Si voy a ser reinsertado, entonces usted debe asegurarse que tenga acceso a los servicios básicos como la salud y educación. Esto incluye la formación profesional para niños, niñas mayores o para jóvenes.”***

Egresado del cuidado residencial, 27 años

**Promover visitas antes de la reinserción.** La reinserción o colocación en el cuidado familiar es un objetivo importante para la reforma del cuidado de la niñez. Sin embargo, siempre que sea posible, se deben hacer todos los esfuerzos para facilitar las visitas entre el niño/niña y la familia donde él o ella vivirá al dejar la CCI. Idealmente, esto incluiría visitas de la familia al CCI y del niño o niña al hogar de la familia. Este proceso podría comenzar con visitas cortas y luego, si el niño o niña se siente cómodo, estaría la posibilidad de alargar más el tiempo en la siguiente visita. Puede haber necesidad que el trabajador social u otro adulto de confianza facilite, supervise o acompañe a los niños/niñas en las visitas. Estas reuniones pueden ser difíciles, pero ellos deben contar con el apoyo de un adulto que confíen para acompañarlos antes, durante y después de la visita. Es importante hacer el tiempo para procesar cómo se siente el niño o la niña, abordando sus preocupaciones después de cada visita. Todo esto es un proceso que es diferente para cada niño e individuo. El adulto tiene la función de escuchar y estar atento al proceso y sentimientos del niño, así como a la planificación de

las visitas correspondientes.

**Asegurar un plan de salida que incluya referencias, enlaces a servicios y apoyo continuo.** Como parte del plan de salida, el director, personal o administrador de casos de la CCI deben trabajar en conjunto con la juventud y/o familia para asegurarse que ellos puedan acceder a los servicios necesarios después

de salir del centro de cuidado residencial. Estos servicios pueden incluir educación, formación vocacional, salud, salud mental, consejería, servicios legales u otro tipo de servicios.

Es importante recordar que el proceso de manejo de casos (monitoreo de la colocación y la vida independiente) no termina cuando un niño o niña sale de una CCI, sino que éste debe continuar por un período de tiempo de acuerdo con las necesidades de cada uno. No es posible establecer un estándar del tiempo necesario para dicho monitoreo y apoyo. Para algunos niños, niñas o jóvenes pueden llegar a necesitar un compromiso de varios meses o incluso años de verificaciones regulares. La CCI no tiene que llevar a cabo el monitoreo continuo. En algunos casos, podría ser más apropiado que un miembro capacitado por una autoridad local o incluso un miembro de la comunidad asuma esta responsabilidad. Esto podría ayudar a facilitar las conexiones con la comunidad y, en algunos casos, la persona estaría más accesible al niño o niña al encontrarse en su comunidad.

**Siempre que sea posible, proporcione al menos una relación de tutoría positiva antes de la transición a la vida independiente.** Los egresados del cuidado residencial declararon que: "Todo niño, niña y joven necesita saber que le importa a alguien." Muchos están lidiando con problemas de abandono y de relaciones rotas. Es necesario que haya un esfuerzo concertado para identificar y brindar una relación de mentoría positiva y segura con otra persona. Esto podría ser dentro o fuera de la CCI o podría ser un padre, maestro, entrenador, empleador, otro egresado del cuidado residencial con experiencia en transiciones o un amigo de la iglesia. Lo más importante es que la persona brinde seguridad, confianza y compromiso para proporcionar apoyo emocional al joven. Idealmente, deben de ser entrenados o preparados de otra manera como mentores, teniendo a alguien que los supervise y apoye.

Es fundamental que el niño, niña o joven participe en el proceso de identificar a su mentor y los adultos asegurarse que sea una opción segura y confiable. A veces pueden necesitar cambiar de mentor antes de encontrar la combinación correcta. Los egresados del cuidado residencial consideraron que tener un mentor con estas características era una parte fundamental para la creación de la autoestima, brindando un modelo positivo para el apoyo del desarrollo personal.

**Preparar a los y las jóvenes para una vida independiente.** Al momento que el o la joven sale de la CCI para vivir de forma independiente, es fundamental proporcionarle una capacitación de varias habilidades para la vida. Esto incluye información y formación respecto al empleo, vivienda, habilidades de gestión financiera, cocina, limpieza, cuidado de sí mismo y relaciones personales. Muchos egresados del cuidado residencial sienten que no están preparados para vivir fuera de la CCI y pueden llegar a ser vulnerables. Especialmente, en los casos de relaciones agresivas, abuso de drogas o explotación laboral. Esto no se debe a que ellos quieran participar de estos asuntos, sino que llegan a ser involucrados por la carencia de información o habilidades básicas sobre cómo protegerse de estos riesgos, cayendo en estas situaciones por necesidad de obtener ingresos y ser independientes. Por lo general, las CCI hacen todas las tareas por los niños y niñas como cocinar, lavar la ropa, etc. Por esta razón, los y las jóvenes pueden estar mal preparados para vivir por sí solos. Para darles una mejor preparación en sus vidas al salir de las CCI, se debe proporcionar una capacitación sobre la autoestima, medidas de protección, relaciones íntimas, salud reproductiva, cuestiones de género y otros temas culturales que podrían afectar sus vidas.

Relacionado con esto, los egresados mencionaron la importancia de obtener los documentos clave antes de salir de las CCI: tarjeta de identificación nacional, certificados de nacimiento, certificados de defunción para quienes son huérfanos y pasaporte. Estos documentos pueden ser difíciles de obtener si no existen conexiones familiares. Es fundamental asegurarse que tengan su identificación adecuada

para vivir de forma independiente si desean solicitar empleo, alquilar una casa, acceder a los servicios del gobierno o incluso obtener seguro de salud.

Los egresados del cuidado residencial también deben tener voz y voto respecto al lugar donde vivirán, qué trabajo realizarán y con quién se relacionarán mientras se preparan para una vida independiente. Al igual que mudarse a un cuidado familiar, el egresado debe estar incluido en todas las tomas de decisiones al momento de mudarse a la vida independiente. Es importante brindarles oportunidades para visitar las opciones de empleo y vivienda siempre que sea posible.

**Asegurar a los egresados del cuidado residencial el derecho a tener pertenencias personales.** Los niños, niñas y egresados que están bajo el cuidado residencial deben recibir sus pertenencias personales y recuerdos antes de salir de la CCI. Tienen el derecho de tomarse el tiempo para recopilar fotografías, copias de la documentación relevante, archivos del caso, artículos personales (ropa o juguetes especiales) y cualquier otro artículo que considere importante. Es importante tener todas estas pertenencias al salir y pueden ayudar con la transición.

## APOYO A LOS EGRESADOS DEL CUIDADO RESIDENCIAL DESPUÉS DE SU SALIDA

**Proporcionar un compromiso positivo entre compañeros egresados del cuidado residencial.** La mayoría de los egresados del cuidado residencial dijeron que, si tuvieran la oportunidad, ellos desearían reinsertarse en la familia o mudarse a una vida independiente. También indicaron que sería de esencial importancia tener acceso a sus compañeros que todavía viven en las CCI o con otras personas con las que ellos vivían. Aunque sus experiencias no siempre son positivas, tienen lazos importantes que se formaron al convivir con otros niños y niñas. En muchos casos, estas personas son lo más cercano que tienen los egresados del cuidado residencial en relación con una familia. Por esta razón, es imprescindible que el centro les brinde oportunidades para mantener contacto con otros compañeros, niños o niñas que están bajo el cuidado residencial. También, esto debe incluir todos los esfuerzos para mantener las relaciones entre los hermanos.

La experiencia que tiene el egresado del cuidado residencial es única y sólo se comparte con otros niños, niñas y jóvenes que han vivido en circunstancias similares. Es importante que la CCI busque activamente conexiones con grupos de egresados del cuidado residencial, proporcionándoles información y preparándolos para el momento que salen del centro de cuidado, empezando a vivir una vida fuera de la CCI. Esto puede inducir la invitación a representantes de los egresados del cuidado residencial, tales como KESCA, para hacer presentaciones dentro de las CCI dirigidas a la juventud que se están preparando para la transición a una vida independiente. Es importante que la juventud que inicia el proceso de salida sepa que hay otros jóvenes como ellos donde pueden conectarse y relacionarse.

**Brindar conexiones con una comunidad religiosa, si se desea.** Como parte de un enfoque integral en la salida y reintegración a la comunidad, es importante apoyar a los egresados del cuidado residencial establecer una conexión con la comunidad religiosa (iglesia o una mezquita), si el egresado considera importante. Debido a la ausencia familiar, la comunidad puede brindar una red de seguridad o un sentido de pertenencia para ayudar al desarrollo espiritual, emocional y social del o la joven.

**Proporcionar apoyo y seguimiento regular después de salir del centro de cuidado.** La mayoría de los egresados del cuidado residencial salen de la institución cuando llegan a ser mayores de edad (18 años), siendo a menudo un período difícil de la vida. Crear relaciones y adaptarse a una vida desconocida dentro de la comunidad lleva tiempo. Las buenas prácticas que ofrece el cuidado residencial incluyen el seguimiento regular como parte de la gestión de casos durante un período de tiempo. Esto sucede cuando un niño, niña o joven sale del cuidado residencial y recibe el apoyo/seguimiento necesario. Es importante recordar que el proceso de manejo de casos (monitoreo de la colocación y la vida independiente) no termina cuando un niño o niña sale de una CCI, sino que éste debe continuar por un período de tiempo de acuerdo con las necesidades de cada uno. No es posible establecer un estándar del tiempo necesario para dicho monitoreo y apoyo. Para algunos niños, niñas o jóvenes pueden llegar a necesitar un compromiso de varios meses o incluso años de verificaciones regulares. Las Directrices sobre las modalidades alternativas del cuidado de la niñez en Kenia proporcionan una excelente orientación sobre cómo llevar a cabo la planificación de estas salidas en todas las etapas del proceso de transición.<sup>32</sup>

## ¿CÓMO HABLAR DE LOS EGRESADOS DEL CUIDADO RESIDENCIAL EN FOROS PÚBLICOS, MEDIOS DE COMUNICACIÓN Y REDES SOCIALES?

**NUNCA use sus historias sin consentimiento.** Los egresados del cuidado residencial tienen una historia importante que vivieron, una experiencia de vida por compartir y una perspectiva única sobre el tema por su experiencia de vida. Sin embargo, el egresado o egresada es la persona que siempre decide si se comparte su historia personal o no. Además, ellos también deciden qué parte de su historia desean compartir y con quién. Esto incluye historias acompañadas por audiovisuales, relatos escritos, fotografías o videos. Los egresados del cuidado residencial mencionaron que ellos reconocen el poder de sus historias donde proporcionan una visión única del tema. También, saben que sus historias pueden marcar la diferencia en la planificación y éxito de la reforma del cuidado de la niñez.

Aunque los egresados comparten sus historias, también reconocieron que no es fácil hacerlo. Muchos mencionaron que compartir aspectos de sus historias abre viejas heridas, dando a relucir traumas y emociones. Por lo tanto, muchos recomendaron la planificación del apoyo psicológico o una fácil accesibilidad si fuera necesario. Esto puede ser un incidente inusual, pero al tratarse de historias traumáticas es bueno estar preparados con un plan establecido de antemano. Pregúntese, ¿a quién recurrirá el o la joven si contar su historia termina siendo molesto?

**El consentimiento para usar la historia es necesario.** Si un egresado del cuidado residencial decide compartir su historia, él o ella determina con quién les gustaría compartirla. Si la historia se utiliza en algún material de comunicación (redes sociales, impresión, películas, etc.), se debe proporcionar un formulario de consentimiento y el egresado(a) debe firmar que está de acuerdo que su historia sea utilizada (incluso el uso de su fotografía o voz). Si no firma el consentimiento, la historia **no puede y no debe** ser utilizada por una segunda parte. El formulario de consentimiento debe describir claramente cómo se proporcionará la información, con qué propósito y para qué público objetivo. La información proporcionada por los egresados del cuidado residencial sólo puede utilizarse con la finalidad que ellos accedieron.

---

<sup>32</sup> Gobierno de Kenia y UNICEF (2014) *óp. cit.*

**Los egresados tienen el derecho de revisar el material antes de compartirlo con la audiencia seleccionada o que éste se haga público.** Es muy recomendable ofrecer una oportunidad a los egresados en revisar la historia, información, material, fotografías o imágenes de películas antes que se haga público. Esto incluye si se desea usar después que el tiempo haya pasado o para una nueva utilización luego de su lanzamiento original. Los egresados exigen y merecen el derecho de retirar el consentimiento si no están contentos con la historia, fotografía y mensaje que se está transmitiendo.

**Los egresados del cuidado residencial comparten testimonios poderosos para ayudar a lograr el cambio.** Muchos egresados han vivido eventos traumáticos, como estar separados de la familia y comunidad, permanecer expuestos a negligencia o abuso, que se les pida mentir sobre su situación, hacer y romper amistades (como las que tienen con los voluntarios), ser rechazados del cuidado cuando son devueltos a la familia o que se les pida salir del cuidado antes que estén listos. Aunque estas historias frecuentemente están cargadas de emocionalidad, los egresados no quieren lástima. Ellos no están compartiendo sus historias para provocar lágrimas o compasión, sino para crear cambios y empoderar a las personas para que logren hacerlo mejor. ¡Quieren empatía y atención!

**Los egresados del cuidado residencial no quieren que se les llame huérfanos.** Muchos de ellos tienen padres (uno o ambos vivos), familia, conexión con parientes o con la comunidad, no deben de ser etiquetados de esta o de cualquier otra forma. Todos y cada uno de los niños, niñas, jóvenes y egresados del cuidado residencial son únicos. Las etiquetas quitan la individualidad de cada uno de ellos.

Al momento de suponer que todos los niños, niñas y jóvenes que están en los centros de cuidado residencial son "huérfanos", están siendo llamados de una forma inapropiada. Esto muestra la falta de comprensión respecto a la situación y puede llegar a perder empoderamiento. Los egresados del cuidado residencial quieren que se les reconozca, pidiendo ser llamados por sus propios nombres y luego que se refieran a ellos como jóvenes que han vivido bajo el cuidado residencial o como egresados del cuidado residencial. Éste último, es un término que los autores de este documento se sienten cómodos, lo utilizan cuando se refieren a sí mismos y a otros con la misma experiencia de vida. También quieren que la niñez y juventud que están viviendo bajo el cuidado residencial sean llamados por sus nombres y que se refieran a ellos como "niños, niñas y jóvenes que viven bajo los cuidados residenciales".

**Sea conscientemente inclusivo y capture las experiencias de los egresados del cuidado residencial que poseen capacidades diferentes.** Las capacidades diferentes son una de las razones por las cuales los niños, niñas y jóvenes son colocados en las CCI cuando las familias tienen dificultades para acceder a los servicios necesarios. Ellos podrían tener diversas formas de comunicarse, no necesariamente la tradicional. Esto no hace que sus historias sean menos relevantes y tampoco determina que valgan menos como jóvenes que necesitan conexiones comunitarias, empleo, vivienda, servicios, amigos, mentores, etc. Los egresados del cuidado residencial con capacidades diferentes desean que se los escuchen y se cuenten sus historias. Sin embargo, debido a sus capacidades diferentes, no es fácil para ellos compartir sus historias de la misma manera que sus compañeros lo cuentan. Del mismo modo, las capacidades diferentes no deben ser el centro de la historia, más bien es un tema específico que afecta a su misma historia. Es responsabilidad de la persona que habla con el egresado o egresada, encontrar maneras de interactuar con ellos a fin de recoger sus historias. Es importante ser consciente y creativo para lograr que ellos puedan compartir sus historias de una forma exitosa. Estos egresados tienen derecho a compartirlas y necesitan ser escuchados.

## LO QUE DEBEN SABER LOS ACTORES RELIGIOSOS Y VOLUNTARIOS

**Las organizaciones religiosas, como son las iglesias y mezquitas (tanto locales como extranjeras), pueden y deben desempeñar un papel importante para apoyar a los egresados después de su salida del cuidado residencial.** La comunidad religiosa tiene la posibilidad de proporcionar una red de seguridad esencial y un sentido de comunidad para los egresados que no pudieran tener una familia de la cual ser parte. Ser miembro de una comunidad religiosa también puede brindarles un sentido de pertenencia a los egresados, actuando como una barrera crítica ante otras influencias negativas. Las comunidades religiosas también pueden ofrecer mentores para apoyar a los egresados, ayudándoles a su desarrollo espiritual, social y emocional.

**Las iglesias y mezquitas tienen plataformas importantes que deberían ser utilizadas para fortalecer a las familias y no para crear centros de cuidado residencial.** El papel de la comunidad religiosa en Kenia es poderoso y de gran alcance. Tienen plataformas esenciales que pueden utilizarse para informar a las personas sobre los efectos negativos de las CCI y la importancia del cuidado familiar. Estas plataformas pueden ser los sermones dominicales, grupos de estudio bíblico (viernes para la oración) o incluso las escrituras y citas del Corán que enfatizan la importancia de la familia, promoviendo el cuidado de aquellos que necesitan ayuda para encontrar una familia. Estas son oportunidades que pueden y deben ser utilizadas para promover las iniciativas de fortalecimiento familiar, así como la acogida por una familia ampliada y familia temporal.

**Como parte de la prevención de la separación familiar, las comunidades religiosas (iglesias y mezquitas) tienen un papel vital a desempeñar para proporcionar servicios y apoyo a las familias vulnerables.** Se pueden usar recursos importantes para proporcionar servicios sociales, ofrecer apoyo y educación para la crianza de los hijos o hijas, proveer desarrollo espiritual y oportunidades de apoyo, ofrecer becas educativas y otros servicios que son de apoyo para formar familias evitando su separación. También, muchas familias separadas están aisladas, pero al ser incorporadas a la comunidad religiosa se genera un apoyo social alrededor de ellas, ayudándolas a enfrentar los riesgos y desafíos.

**Las iglesias y las mezquitas pueden ser plataformas invaluable para difundir información sobre la importancia de la reforma del cuidado de la niñez, el papel del cuidado familiar y el impacto negativo de las CCI.** Es importante reconocer y promover los líderes de la iglesia y mezquita como actores fundamentales de este esfuerzo. Ellos deben proveer mensajes clave que hablen en relación con su fe e



***“Las iglesias deben hacer lo que predicán, cuidando a los huérfanos dentro de su comunidad y no fuera de ella. Utilicen su plataforma para ayudar a identificar a las familias adoptivas y de acogida temporal. Utilicen sus recursos para ayudar a que las familias con problemas se mantengan juntas y no separadas”***

Egresado del cuidado residencial,  
28 años

---

incentiven a apoyar la reforma del cuidado de la niñez. Por otro lado, es fundamental que los actores hagan esfuerzos coordinados para involucrar a los egresados del cuidado residencial en la difusión de esta información en sus comunidades religiosas. Así mismo, ellos deben encontrar oportunidades para que los egresados del cuidado residencial se presenten ante los miembros de una iglesia o mezquita, grupo bíblico, foro de hombres o mujeres, grupos juveniles, etc.

**Investigue antes de ser voluntario.** Los voluntarios (aunque tengan buenas intenciones) necesitan comprender en qué se están involucrando antes de participar en las CCI. Esto significa comprender los efectos negativos de las CCI en la niñez y la juventud, leer el informe, no tomar todo al pie de la letra, hacer preguntas, tomarse el tiempo para buscar en Internet y encontrar recursos e información que resalten los efectos negativos del voluntariado con la niñez<sup>33</sup> como una forma de turismo.



***“No quiero estar mirando el Facebook en algún momento y ver mi cara en el mural de otra persona”***

Egresada del cuidado residencial, 24 años

**No utilice fotografías de niños, niñas o egresados bajo el cuidado residencial para aumentar los "me gusta" en las redes sociales.** Los voluntarios deben comprender y respetar la privacidad de los niños, niñas y egresados del cuidado residencial. Comprender que, al entrar en sus vidas, tomarles fotografías y publicarlas no sólo es irrespetuoso, sino se puede considerar como una explotación. Los egresados del cuidado no quieren que sus fotografías aparezcan en las redes sociales sin su permiso.

A menudo, los niños y niñas no tienen la oportunidad de dar ese permiso. Si los motivos del voluntariado son verdaderos, entonces no necesitan publicar las fotografías en sus actividades para demostrarlo. El derecho de privacidad que tienen los egresados del cuidado residencial se antepone a la promoción de un perfil en las redes sociales.

**Comprender cómo el voluntariado podría evitar la promoción del bienestar de la niñez y la juventud dándole más relevancia a las Instituciones benéficas.** Los egresados del cuidado residencial a menudo comparten historias sobre los voluntarios o donantes que llegan a las CCI y se les hace cantar, bailar o actuar para ellos. Esto debería ser una clara señal sobre la realidad que enfrenta la niñez y juventud, donde no se vela su bienestar sino el de las CCI para mantenerse en el negocio. Es fundamental realizar preguntas sobre la CCI, no tener miedo de preguntar a dónde va su dinero, para qué se usa, etc.<sup>34</sup> Piense en lo lejos que podría llegar el dinero que recaudan para ayudar a las familias con problemas, teniendo la finalidad de permanecerlas juntas. Las matemáticas simples, muestran que el dinero gastado en un vuelo internacional desde el Reino Unido a Kenia (aproximadamente 800 USD) podría proporcionar becas educativas para 10 niños. El acceso a la educación es una de las principales razones por la que el niño o niña es ubicado en las CCI. Las donaciones serían más trascendentales si se apoyara a la niñez y juventud permaneciendo en las familias y no manteniéndolos en las CCI.

<sup>33</sup> El volunturismo es una forma de turismo vinculado al voluntariado o "hacer un buen trabajo". En los últimos años, esto ha incluido el voluntariado en hogares de protección (volunturismo en hogares de protección).

<sup>34</sup> Para obtener más información sobre el voluntarismo por favor vea la reciente película que incluye las historias de los egresados del cuidado residencial: <https://bettercarenetwork.org/resource/the-love-you-give>

**No sea otra promesa o apego roto.** Los egresados del cuidado residencial tienen un historial de apegos rotos. Esto significa que establecen relaciones que luego se rompen. El apego es una parte muy importante para el desarrollo correcto de un niño. Piense en los apegos con su propia madre, padre y familia. Este es el primer apego roto que han experimentado los niños, niñas y jóvenes de las CCI. Luego vienen los voluntarios con quienes comparten tiempo y crean relaciones con ellos en las CCI, pero luego se van. Esta es otra experiencia de un apego roto. Puede parecer positivo para el voluntario crear momentos, compartir tiempo juntos y hacer nuevos amigos a corto plazo. El niño podría incluso verse y actuar feliz, pero la partida de un voluntario es otro incidente de pérdida y ruptura para el niño. Es importante pensar en las acciones y consecuencias a largo plazo antes de ser un voluntario en las CCI. Cuestione si estas acciones son para los niños, niñas y jóvenes bajo el cuidado o son la satisfacción propia de ayudar.

**Si los voluntarios pasan tiempo en las CCI, estos deben estar sujetos a la verificación de sus antecedentes y a las políticas de protección de la niñez.** Cualquier CCI debe, como mínimo, solicitar verificaciones de antecedentes de cualquier voluntario que los visite. Si usted es voluntario y la CCI no le solicita una verificación de antecedentes, esto debe ser una señal de alerta inmediata. ¿Permitiría usted que alguien llegue a su casa a jugar con sus hijos sin saber quién es?

## ¿CÓMO INVOLUCRAR A LOS EGRESADOS DEL CUIDADO RESIDENCIAL EN EL DISEÑO, IMPLEMENTACIÓN Y MONITOREO DEL PROGRAMA DE LA REFORMA DEL CUIDADO DE LA NIÑEZ?

Desde el principio, sea consciente y genuino respecto al compromiso de los egresados. La participación de la niñez es un principio fundamental y un derecho, tal como se describe en muchos instrumentos jurídicos y políticos internacionales y nacionales.<sup>35</sup> Los egresados sentían que las invitaciones para que ellos participaran eran a menudo aisladas y no sistemáticas. Debido a sus experiencias vividas en relación con los problemas que enfrentan las familias vulnerables, la vida dentro de las CCI y la transición o reinserción al salir del cuidado residencial, proporcionan una perspectiva única sobre el desarrollo de programas, proyectos y servicios. Aquellos que están involucrados en el desarrollo de las políticas, programación de la reforma del cuidado de la niñez, fortalecimiento de la familia, cuidado residencial y desinstitucionalización, deben estar conscientes en crear un espacio significativo para el proceso de dicha reforma hacia los egresados. Algunos ejemplos de cómo las instituciones gubernamentales, donantes, organizaciones de la sociedad civil y personas individuales que participan en actividades de la reforma del cuidado de la niñez, podrían involucrar a los egresados de la siguiente manera:

---

<sup>35</sup> Incluya la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño (1989), la Carta Africana sobre los Derechos y el Bienestar del Niño (1991) y las Directrices sobre las modalidades alternativas de cuidado de los niños. Para obtener más información sobre cómo estar consciente sobre la participación de la niñez, por favor vea los siguientes enlaces: <https://www.unicef.org/eu/crtoolkit/toolkit-module3.html>; <https://resourcecentre.savethechildren.net/our-thematic-areas/cross-thematic-areas/child-participation>; y <https://bettercarenetwork.org/sites/default/files/Effective%20Participation%20of%20Children%20and%20Young%20People%20in%20Alternate%20Care%20Settings%20-%20Guidance%20for%20Policy%20Makers.pdf>



- Invitar a los egresados para que brinden información y plantear una propuesta.
- Pedir que formen parte de un comité de revisión de propuestas, logrando centrar la información de dicha propuesta (reflejando o no su experiencia) y que den sus comentarios si las soluciones que se plantean son aptas para la niñez y la juventud, a fin de determinar si es realmente lo que se necesita.
- Solicitar a los egresados que contribuyan con el monitoreo de los marcos y que desarrollen indicadores relevantes. Es importante preguntarles cómo sería el "éxito" de la reforma del cuidado para ellos y esa información se utilizaría para desarrollar indicadores de los resultados relevantes.
- Recopilar datos e invitar a los egresados para realizar entrevistar o llevar a cabo discusiones de grupos focales con niños y niñas bajo el cuidado. También platicar con otras personas que están involucradas en la reforma del cuidado de la niñez (siguiendo los procedimientos éticos adecuados).
- Involucrar a un egresado como parte de un equipo de monitoreo y evaluación.
- Apoyar la formación de equipos integrados por los egresados para el monitoreo de servicios.
- Pedir a los egresados que presenten su experiencia o compartan sus opiniones en reuniones/capacitaciones del personal. Reconozca la perspectiva única que ellos aportan al tema y encuentre oportunidades para que sea compartida en un entorno seguro, respetuoso y como medio de información para la práctica.
- Solicitar a uno de los egresados que revise las descripciones de los trabajos o perfiles de los actores clave que participan en la reforma del cuidado. Por ejemplo, ¿qué habilidades, atributos y experiencia considera que debe poseer un trabajador social involucrado en la reinserción? ¿Qué perfil les gustaría ver en una madre de acogida familiar temporal? Solicite a los egresados que participen en los paneles de entrevistas. Esto es útil, especialmente para los puestos que se involucrarán directamente con los niños, niñas, jóvenes y egresados.
- Involucrar a los egresados en el desarrollo de diversos aspectos relacionados a la capacitación y creación del programa, teniendo la posibilidad de capacitar a los egresados para que a su vez sean capacitadores.
- Apoyar las oportunidades que los egresados obtienen para interactuar con los responsables de la formulación política gubernamentales, lo cual incluye la representación en grupos de trabajo nacionales o subnacionales.
- Utilizar las redes de egresados para compartir vacantes relevantes y ser conscientes en identificar a los egresados que están trabajando en el sector del cuidado de la niñez. Es fundamental hacer un esfuerzo para apoyar a los egresados que ya están trabajando en el sector o quieren hacerlo, incluyéndolos en las capacitaciones para brindar oportunidades donde aprendan más sobre el sector. Por ejemplo, diseñe un programa de pasantías dentro de su organización. Debe mantenerse al tanto para identificar a los posibles solicitantes que también podrían ser egresados, anímelos a postularse y (si están calificados) contrátelos.
- Involucrar a un egresado en los Comités de Cuidado Residencial<sup>36</sup> para incluir su perspectiva única dentro del proceso. Solicite a los egresados que ayuden a capacitar al seleccionado para los comités. Esto ayudará a expresar mejor las ideas y considerar las perspectivas de los niños y niñas en la toma de decisiones.

---

<sup>36</sup> Los Comités de Cuidado Residencial son órganos representativos multisectoriales encargados de revisar y tomar decisiones sobre las colocaciones de cuidado residencial.

- Incluir a los egresados en los consejos que brindan los asesores para garantizar que sus opiniones, experiencias y perspectivas brinden información para las organizaciones que trabaja con y para la niñez.

## CONCLUSIÓN

Los egresados del cuidado residencial que participaron en el desarrollo de esta guía esperan que se utilice para brindar información a la reforma del cuidado de la niñez. Esto tiene la finalidad de promover el compromiso positivo con los egresados, para poner fin a los estereotipos y suposiciones respecto a ellos y a la niñez bajo el cuidado residencial. Lo más importante es motivar a los encargados para realizar cambios. Ellos pueden crear un mundo donde los niños y las niñas vivan en una familia de crianza segura. A todos los involucrados en este esfuerzo, recuerden: **¡nuestras voces importan!**

---

Para obtener más información sobre *Cambiando la Forma en que Cuidamos*, contáctenos: [info@ctwwc.org](mailto:info@ctwwc.org)

**Changing**  
THE WAY WE  
*care*<sup>SM</sup>



Maestral.